

 <b>Direktorat za plaćanja</b>	<b>Politika poljoprivrede i ruralnog razvoja</b>	<b>Odsjek za tehničke i ekonomske analize</b>	
	<b>Verzija br.: 1.0</b>		
<b>Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede Crne Gore</b>		<b>Dokument: DP-UTEA- 00-04</b>	<b>Strana 1 of 5</b>

## POZIV ZA DOSTAVLJANJE PONUDA ZA NABAVKU ROBA

Naziv korisnika: Primato P \_d.o.o.

Mjera i broj Javnog poziva: Mjera III, Prvi javni poziv

Naziv projekta – Naziv investicije IPARD Mjera 3

Datum poziva: 22.7.2025 god.

Broj i datum IPARD ugovora: 09-908/24-22292/22 16.6.2025 god.

Poštovani dobavljači,

1. Pozvani ste da pošaljete ponudu sa tačnim cijenama i količinama za nabavku sljedećih stavki

**i) Mašina za pranje kontejnera-gajbi: KOM 1**

ii) Priprema: za pranje plastičnih kontejnera, sanduka, tip E1, E2, E3, plate u prehrambenoj industriji koje nisu veće od 1200x800x420 (dužina x širina x visina) i Euro palete

iii) Kapacitet: 12m<sup>3</sup>/h-42m<sup>3</sup>/h

iv) Kapacitet rezervoara: 380L

v) Snaga pumpe: 15KW

vi) Rezim rada: predpranje, pranje, ispiranje i ispuštanje vazduha ( ulanjanje viška vode iz posuda)

\*broj mlaznica kolektora za pranje ( podesavanje pravca i ugla vodenog toka iz mlaznica) – 44 pcs

\*broj dizni za ispiranje 12 pcs

vii) Auromacka pumpa za doziranje hemikalija

viii) Centrifugalne pumpe za vodu od ne rđajućeg čelika

ix) Kontrol sistem

\*color tuch panel

 <b>Direktorat za plaćanja</b>	<b>Politika poljoprivrede i ruralnog razvoja</b>	<b>Odsjek za tehničke i ekonomske analize</b>	
	<b>Verzija br.: 1.0</b>		
<b>Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede Crne Gore</b>		<b>Dokument: DP-UTEA- 00-04</b>	<b>Strana 2 of 5</b>

\* on/off pumpa za deterdente

\* brojač kontejnera

**i-1) Mašina za susenje kontejnera-gajbi sa 4 ventilatora: KOM 1**

ii-1) Kapacitet: do 600 gajbi/h

iii-1) Snaga ventilatora: 4x4 KW (5x4) KW

iv-1) Snaga transportera: 0,25 KW

ivi-1) Tip : tunelska mašina

ivii-1) Transporter tip : 2 INOKS lanca sa jednim motor-reduktorom sa inverterom

*Napominjemo da je ugovorena cijena sa Direktoratom za plaćanje za navedene stavke 52.580,00€ (ovo je iznos bez PDV-a).*

2. Morate dostaviti ponudu za sve stavke navedene u ovom pozivu.

Vaša ponuda mora da sadrži ime kupca kome se podnosi (ime potencijalnog kupca), mora biti datirana (naveden datum ponude) i ovjerena pečatom (ukoliko je moguće). Ponuda se može dostaviti poštom, lično ili elektronskim putem. U slučaju dostavljanja ponuda poštom ili lično, ponude se dostavljaju u 2 (dvije) istovjetne kopije u papirnoj i elektronskoj verziji, u zatvorenoj koverti sa napomenom NE OTVARAJ – ponuda za korisnika (Ime korisnika) Primato P d.o.o. (naziv projekta( IPARD mjera 3) ili elektronskim putem na sledećoj adresi:

Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede - Direktorat za plaćanja

Moskovska 101 81000 Podgorica

E-mail: [dostavljanje.ponuda@mpsv.gov.me](mailto:dostavljanje.ponuda@mpsv.gov.me)

Telefon: 00 382 20 672 026; 00 382 67 205 790

3. Uz duplikat Vaše ponude i na Crnogorskom jeziku, treba dostaviti adekvatnu tehničku dokumentaciju i katalog(e) i ostale štampane materijale ili relevantne informacije (na Crnogorskom jeziku) za svaku ponuđenu stavku, uključujući i nazive i adrese firme koje pružaju usluge servisa u Crnoj Gori .

 <b>Direktorat za plaćanja</b>	<b>Politika poljoprivrede i ruralnog razvoja</b>	<b>Odsjek za tehničke i ekonomske analize</b>	
	<b>Verzija br.: 1.0</b>		
<b>Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede Crne Gore</b>	<b>Dokument: DP-UTEA- 00-04</b>	<b>Strana 3 of 5</b>	

4. Svaki ponuđač može podnijeti samo jednu ponudu. Ponude moraju podnijeti postojeća preduzeća koja nemaju vlasničkih, srodničkih ili partnerskih veza sa korisnikom. Ponuđači moraju da dostave i dokaz o registraciji za djelatnost za koju izdaju ponudu.

Ponuđači su odgovorni za realnost i razumnost iznosa i istinitost informacija navedenih u ponudama.

5. Pravilo o porijeklu više se ne primjenjuje za nabavke i materijale. Međutim, ovo pravilo ostaje kao verifikacija subjekta koji potpisuje Ugovor. U slučaju subjekta (član 11. Regulative (EU) 2021/1529), treba biti osnovan u:

- Državi članici – 27 država članica (Austrija, Belgija, Bugarska, Hrvatska, Kipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Irska, Italija, Letonija, Litvanija, Luksemburg, Malta, Holandija, Poljska, Portugal, Rumunija, Slovačka, Slovenija, Španija, Švedska);
- Korisnicima navedenim u Prilogu I Regulative (EU) 2021/1529 - (Alžir, Armenija, Azerbejdžan, Bjelorusija, Egipat, Gruzija, Izrael, Jordan, Liban, Libija, Republika Moldavija, Maroko, Okupirana palestinska teritorija, Sirija, Tunis, Ukrajina). Podrška Unije u ovoj oblasti također se može koristiti u svrhu omogućavanja Ruskoj Federaciji da učestvuje u programima prekogranične saradnje i drugim relevantnim indikativnim programima za više zemalja, uključujući kako je navedeno u članu 13(6) i članu 21;
- Ugovorne strane Sporazuma o Evropskom ekonomskom prostoru (sve zemlje članice koje su već navedene gore i Island, Lihtenštajn i Norveška);
- Zemlje obuhvaćene u Prilogu I Regulative (EU) 2021/947; Zemlje korisnice IPA - (Albanija, Bosna i Hercegovina, Island, Kosovo, Crna Gora, Republika Sjeverna Makedonija, Republika Srbija i Republika Turska);
- Zemlje za koje Komisija uspostavlja recipročan pristup spoljnoj pomoći;

6. Rok do kojeg za korisnika treba da dostavite Vašu/e ponudu/e na adresu naznačenu u stavu 2 je: 05.08.2025 god. (treba dati najmanje 15 dana od dana objavljivanja poziva).

7. Ponudu/e treba da dostavite u skladu sa sljedećim instrukcijama:

 <b>Direktorat za plaćanja</b>	<b>Politika poljoprivrede i ruralnog razvoja</b>	<b>Odsjek za tehničke i ekonomske analize</b>	
	<b>Verzija br.: 1.0</b>		
<b>Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede Crne Gore</b>		<b>Dokument: DP-UTEA- 00-04</b>	<b>Strana 4 of 5</b>

i) **CIJENE:** Cijene treba navesti za isporuku CIP Spuž (mjesto odredišta/ispоруke) za uvezenu robu, odnosno EXW za domaću isporučenu robu, uvećana za cijenu dostave do mjesta isporuke, u skladu sa INCOTERMS 2010. Cijene treba da budu izražene u eurima (EUR).

ii) **VREDNOVANJE PONUDA:** Ponude za koje se utvrdi da u značajnoj mjeri odgovaraju tehničkim specifikacijama će se vrednovati poređenjem njihove cijene.

Prilikom vrednovanja ponuda, Kupac će odrediti za svaki predlog procijenjenu cijenu kojom se mijenja cijena iz ponude ispravljanjem bilo koje od sljedećih aritmetičkih grešaka:

a) u slučajevima gdje postoji neslaganje između cifara izraženih brojevima i slovima, u obzir će se uzeti iznos izražen slovima;

b) u slučajevima gdje postoji neslaganje između cijene po komadu i ukupnog iznosa tog reda koji proističe iz množenja cijene po komadu sa količinom, u obzir će se uzeti navedena cijena po komadu;

c) ukoliko Dobavljač ne prihvati takvu ispravku, njegova ponuda će biti odbijena.

Takođe, iznosi navedeni u ponudama moraju biti izraženi u EUR, u svakoj ponudi ponuđač je dužan da jasno naznači da li je porez na dodatu vrijednost (PDV) uključen u cijenu i iznos i procenat PDV-a. Procenat PDV-a treba navesti za zemlju Dobavljača.

iii) **DODJELA NARUDŽBINE:** Narudžbina će se dodijeliti ponuđaču koji ispunjava tražene standarde tehničke i finansijske sposobnosti. Odabrani ponuđač će potpisati Ugovor sa Kupcem. Ugovor mora biti potpisan od obje strane i pečatiran i mora sadržati odredbe za:

- datum potpisivanja,
- tačna informacija o imenu kupca i dobavljača,
- naziv investicije,
- ukupnu cijenu investicije izraženu u brojevima i riječima, bez PDV-a
- rok za završetak i/ili isporuku investicije,
- rok i uslove garancije.

 <b>Direktorat za plaćanja</b>	<b>Politika poljoprivrede i ruralnog razvoja</b>	<b>Odsjek za tehničke i ekonomske analize</b>	
	<b>Verzija br.: 1.0</b>		
<b>Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede Crne Gore</b>		<b>Dokument: DP-UTEA- 00-04</b>	<b>Strana 5 of 5</b>

iv) VALIDNOST PONUDE: Vaša ponuda (ponude) treba da važi najmanje četrdeset pet (45) dana od datuma označenog kao rok za prijem ponuda.

8. Za dodatne informacije kontaktirajte:  
Goran Đaletić

Broj telefona: + 382 67 601 457

Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: goran.djaletic@primatop.me

Potpis



M.P.

*Goran Đaletić*

 <b>Directorate for Payments</b>	<b>Policy Area Agriculture and Rural Development</b>	<b>UNIT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b>	
	<b>Version No: 1.0</b>		
<b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b>		<b>DP-UTEA-00-04</b>	<b>Page 1 of 5</b>

## DP-UTEA-00-04 - INVITATION FOR THE OFFERS/QUOTATIONS FOR GOODS

Name of applicant: Primato P d.o.o.

Measure and number of the Public Call : Measure III, First public invitation

Project Title - Name of the investment: IPARD Measure 3

Date of invitation: 22.07.2025

Number and date of the IPARD Contract : 09-908/24-22292/22, 16.06.2025

Dear Supplier(s),

1. You are invited to submit your offer/quotation(s) with exact prices and quantities for the supply of the following items:

**i) Container/Crate Washing Machine: QTY 1**

ii) Application: For washing plastic containers, crates (type E1, E2, E3), trays used in the food industry, not larger than 1200x800x420 mm (length x width x height), and Euro pallets

iii) Capacity: 12 m<sup>3</sup>/h – 42 m<sup>3</sup>/h

iv) Tank capacity: 380 L

v) Pump power: 15 kW

vi) Operating modes: pre-wash, wash, rinse, and air blow-off (removal of excess water from containers)

- Number of washing spray nozzles (adjustable direction and spray angle): 44 pcs

- Number of rinse nozzles: 12 pcs

vii) Automatic chemical dosing pump

viii) Stainless steel centrifugal water pumps

ix) Control system

- Color touch panel

- On/off pump for detergents

- Container counter\*\*

 <b>Directorate for Payments</b>	<b>Policy Area Agriculture and Rural Development</b>	<b>UNIT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b>	
	<b>Version No: 1.0</b>		
<b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b>		<b>DP-UTEA-00-04</b>	<b>Page 2 of 5</b>

**i-1) Container/Crate Drying Machine with 4 Fans: QTY 1**

ii-1) Capacity: up to 600 crates/hour

iii-1) Fan power: 4 x 4 kW (or 5 x 4 kW)

iv-1) Conveyor power: 0.25 kW

ivi-1) Type: tunnel machine

ivii-1) Conveyor type: 2 stainless steel chains with a single motor-reducer and inverter

*Note that the contracted price with Directorate for payment for listed items is 52.580,00EUR.*

2. You must quote for all items under this invitation

Your price quotation must include the name of the purchaser to whom is submitted (name of potential purchaser), must be dated and stamped (if possible) and should be submitted by post, personally (in case of delivery by post or personally the offers must be submitted in 2 identical copies in paper and electronic version in closed envelop with remark: DO NOT OPPEN – offer for the recipient Primato P d.o.o. IPARD Measure 3 or electronically at the following address:

Directorate for Payments Address

Moskovska 101 81000 Podgorica

E-mail: dostavljanje.ponuda@mpsv.gov.me

Telephone: 00 382 20 672 026; 00 382 67 205 790

3. Your quotation in duplicate and in in Montenegrin language, should be accompanied by adequate technical documentation and catalogue(s) and other printed material or pertinent information (in \_in Montenegrin language) for each item quoted, including names and addresses of firms providing service facilities in Montenegro (name of the country).

4. Each bidder must submit only one bid. Bids must be submitted by existing companies which have no proprietary, kinship or partnership with the recipient. The Bidder must also provide proof of registration for the activity for which it is performed

Bidders are responsible for the reality and reasonableness of the amount and truthfulness of the information provided in the offers

 <b>Directorate for Payments</b>	<b>Policy Area Agriculture and Rural Development</b>	<b>UNIT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b>	
	<b>Version No: 1.0</b>		
<b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b>		<b>DP-UTEA-00-04</b>	<b>Page 3 of 5</b>

5. Rule of origin:

The rule of origin no longer applies for supplies and materials. However, this rule remains as a verification of the entity signing the Agreement. In the case of an entity (Article 11 of Regulation (EU) 2021/1529), it should be established in:

- Member States – 27-member states (Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden)
- To users listed in Annex I of Regulation (EU) 2021/1529 - (Algeria, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Egypt, Georgia, Israel, Jordan, Lebanon, Libya, Republic of Moldova, Morocco, Occupied Palestinian Territory, Syria, Tunisia, Ukraine) . Union support in this area may also be used for the purpose of enabling the Russian Federation to participate in cross-border cooperation programs and other relevant multi-country indicative programmers, including as referred to in Article 13(6) and Article 21.
- Contracting parties to the Agreement on the European Economic Area (all member countries already listed above and Iceland, Liechtenstein and Norway)
- Countries included in Annex I of Regulation (EU) 2021/947; IPA beneficiary countries - (Albania, Bosnia and Herzegovina, Iceland, Kosovo, Montenegro, Republic of North Macedonia, Republic of Serbia and Republic of Turkey)
- Countries for which the Commission establishes reciprocal access to foreign aid

6. The deadline for receipt of your quotation (s) by the Purchaser at the addressed indicated in Paragraph 2 is: 05.08.2025 year (at least 15 days should be given from the date of announcement of the public invitation)

7. Your quotation(s) should be submitted as per the following instructions:

(i) **PRICES:** The prices should be quoted for delivery **CIP** Spuž (place of destination) for imported goods or **EXW** for domestically supplied goods plus the price of delivery to the place of destination, according to INCOTERMS, 2010. Prices should be quoted in Euro.

(ii) **EVALUATION OF QUOTATIONS:** Offers determined to be substantially responsive to the minimal technical specifications will be evaluated by comparison of total price.

In evaluating the quotations, the Purchaser will determine for each proposal the evaluated price by adjusting the price quotation by making any correction for any arithmetical errors as follows:

 <b>Directorate for Payments</b>	<b>Policy Area Agriculture and Rural Development</b>	<b>UNIT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b>	
	<b>Version No: 1.0</b>		
<b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b>		<b>DP-UTEA-00-04</b>	<b>Page 4 of 5</b>

(a) where there is a discrepancy between amounts in figures and in words, the amount in words will govern;

(b) where is a discrepancy between the unit rate and the line item total resulting from multiplying the unit rate by the quantity, the unit rate as quoted will govern;

(c) if a Supplier refuses to accept the correction, his quotation will be rejected.

Also, amounts stated in the offers must will be expressed in EYP, each offer/quotation must clearly indicate if the Value Added Tax (VAT) is included in the price and the amount and percentage of the VAT. The VAT percentage should be indicated for the country of Supplier.

(iii) AWARD OF PURCHASE ORDER: The award will be made to the bidder that meets the required standards of technical and financial capabilities. The successful bidder will sign a Contract with the Purchaser. The Contract has to be signed by both parties and stamped and it should include the stipulations for:

- the date of signing,
- the exact information of the name of the purchaser and the supplier,
- the name of the investment,
- the total price of the investment in figures and in the words without VAT,
- the deadline of the finalization and/or delivery of the investment,
- the warranty deadline and conditions

(iv) VALIDITY OF THE OFFER: Your quotation(s) should be valid for at least a period of forty five (45) days from the deadline for receipt of quotation(s).

8. Further information can be obtained from:

Goran Djaletic

\_\_\_\_\_

Telephone:+382 67 601 457

Fax: \_\_\_\_\_

 <b>Directorate for Payments</b>	<b>Policy Area Agriculture and Rural Development</b>	<b>UNIT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b>	
	<b>Version No: 1.0</b>		
<b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b>		<b>DP-UTEA-00-04</b>	<b>Page 5 of 5</b>

E-mail: [goran.djaletic@primatop.me](mailto:goran.djaletic@primatop.me)

Sincerely,



*Goran Djaletić*